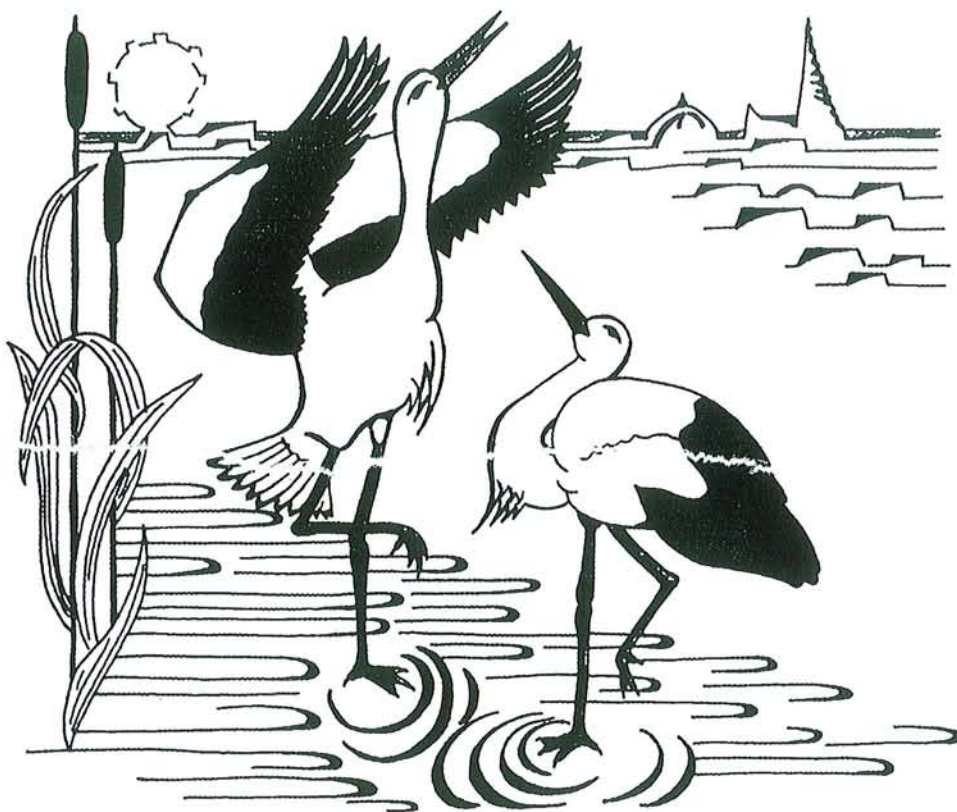




15. Internationales Shinson Hapkido Sommerzeltlager mit Sonsanim Ko. Myong



Wir gehen einen Weg gemeinsam.



16.-23. Juli 1999

Stadion-/Messegelände
Oberwart - Österreich



Grußwort von Sonsanim Ko. Myong

Liebe Shinson Hapkido Familie,
liebe Freunde der Natur und des Friedens, liebe Do-Freunde,

unser 15. Sommerzeltlager findet in diesem Jahr in Oberwart / Österreich statt. Ich freue mich sehr, daß wir diese Veranstaltung nun schon zum zweiten Mal in dem schönen österreichischen Burgenland abhalten dürfen. Allen, die dies möglich machen, und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, sende ich auf diesem Wege meine herzlichsten Grüße.



Das Sommerzeltlager wird natürlich nicht von einer einzelnen Person allein organisiert und durchgeführt, sondern von uns allen gemeinsam. Das Motto unseres ersten Sommerzeltlagers vor 15 Jahren in Belgien lautete „**Wir gehen einen Weg gemeinsam**“. Dasselbe gilt auch noch für unser diesjähriges Sommerzeltlager. Im Laufe der Jahre haben wir die Bedeutung dieses Mottos immer mehr verstanden und umgesetzt. Natürlich sind wir noch nicht perfekt, aber wir lernen ständig dazu und wachsen durch unsere Erfahrungen.

Hinter unserem Motto steht der Gedanke: Wie können wir gemeinsam gesund, menschlich und in Einklang mit der Natur leben? Wie das möglich ist, können wir auf dem Sommerzeltlager erfahren: für die **Gesundheit und Fitness** gibt es ein ganzheitliches Trainingsangebot; die Begegnung mit Menschen aus vielen verschiedenen Ländern hilft, die inneren und äußeren Grenzen zu überwinden, **andere Kulturen kennenzulernen** und gegenseitiges Verständnis aufzubauen. Und nicht zuletzt ist das Sommerlager natürlich auch eine sehr preisgünstige Möglichkeit, einmal einen naturnahen **Urlaub mit der ganzen Familie** zu machen.

Im Jahre 1992 fand unser Sommerzeltlager schon einmal in Oberwart statt, einer kleinen, aber traditionsreichen Stadt, ca. 1 Autostunde von Wien entfernt. Die Nähe zu Ungarn eröffnet die Möglichkeit, verschiedene kulturelle Einflüsse kennenzulernen - und läßt auf viel Sonne hoffen.

Ich freue mich sehr darüber, daß die Stadt Oberwart uns abermals willkommen heißt und uns bei der Organisation dieser Veranstaltung so freundlich unterstützt. Hierfür möchte ich mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern herzlich bedanken. Mein besonderer Dank gilt in diesem Zusammenhang Herrn Reg. Rat. Emmerich Racz, Bürgermeister der Stadt Oberwart, und Herrn Werner Gilschwert, Oberamtmann im Stadtamt Oberwart. Ein ganz großes Dankeschön gebührt auch Herrn Werner Horn, Direktor der Burgenland Messe GesmbH, der uns die Messehalle für unser kulturelles Gemeinschaftsprogramm überläßt.



Wir werden unser Bestes tun, um das Vertrauen, das uns entgegengebracht wird, in jeder Hinsicht zu rechtfertigen. Bei der Durchführung des Sommerlagers ist es uns daher ein besonderes Anliegen, die Umgebung und die Natur sauber zu halten und überall einen guten Eindruck zu hinterlassen - bei der Bürgerschaft ebenso wie bei allen, die uns irgend etwas zur Verfügung stellen.

An dieser Stelle möchte ich auch der Shinson Hapkido Familie Österreich, vor allem Kyosanim Laszlo Martos, von Herzen für all ihre Arbeit und Unterstützung danken. Im Namen der ganzen Shinson Hapkido Familie schicke ich dem Organisationsteam viel Ki für seine große Aufgabe. Ich wünsche allen DanträgerInnen und SchülerInnen, daß ihre Hände und Herzen bei der Arbeit von Freude überfließen und daß sie den Sinn all ihrer Mühen nicht vergessen: Wir wollen gemeinsam für Frieden und Menschlichkeit arbeiten und einen warmen Platz schaffen, wo sich alle Menschen wohlfühlen und das Leben auf natürliche Weise genießen können. Das ist das Ziel des Sommerzeltlagers, aber das ist auch das Ziel von Shinson Hapkido insgesamt.

Ich habe noch ein Anliegen an Sie, liebe Leserinnen und Leser: bitte geben Sie die Informationen über diese Veranstaltung an alle weiter, die vielleicht „Urlaub mal anders“ verbringen möchten. Unser Sommerzeltlager bietet für jeden etwas: nicht nur für „Bewegungskünstler“, sondern auch für Menschen - jung und alt - die einfach nur Interesse an Menschlichkeit, Gemeinschaft, Naturliebe und Frieden haben. Alle sind herzlich willkommen.

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie ein gesundes und friedliches Leben mit einem warmen und klaren Herzen.

Auf Wiedersehen in Oberwart!

Ihr

Sonsanim Ko. Myong



Herzlich willkommen in Oberwart !

Im Namen der österreichischen Shinson Hapkido Familie begrüße ich Sie in dieser südburgenländischen Kleinstadt recht herzlich. Nach 1992 bemühen wir uns 1999 das zweite Mal, Ihren Aufenthalt beim Sommerzeltlager so angenehm wie möglich zu gestalten.

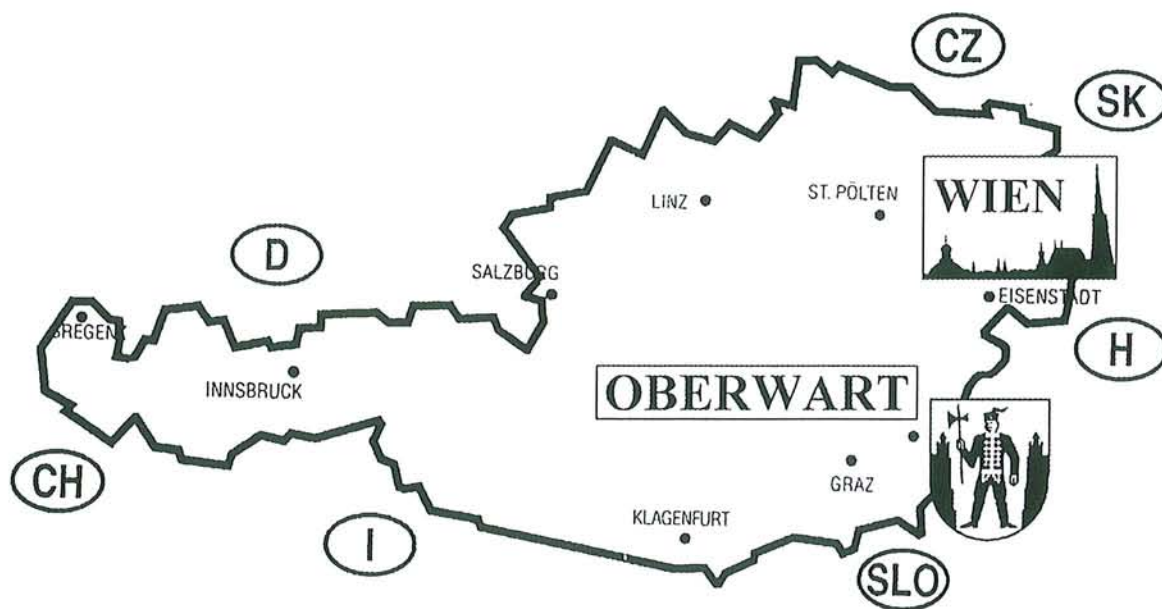
Das Burgenland ist das östlichste der neun Bundesländer Österreichs. Mit den meisten Sonnentagen landesweit ist das hügelige Alpenvorland ein beliebtes Urlaubsziel. Oberwart hat etwa 7.500 Einwohner und ist das Schul-, Einkaufs- und Verwaltungszentrum des Bezirkes. Lernen Sie Land und Leute kennen, nutzen Sie die Fahrrad- und Wanderwege, besuchen Sie die Museen und Burgen der Region! Das milde, pannonische Klima begünstigt hier den Weinanbau, auf der *burgenländischen Weinstraße* können Sie international prämierte, hochwertige Qualitätsweine verkosten.

Von Oberwart aus gut erreichen können Sie auch den Neusiedler See, den größten Steppensee Europas, die landschaftlich schönen Bundesländer Steiermark und Kärnten, aber auch Italien oder Ungarn.

Ganz besonders freut es uns, daß wir Ihnen einen Nachmittag in Wien ermöglichen können. Sie haben genug Zeit für einen ausgedehnten Spaziergang in der Innenstadt und können sich anschließend die Shinson Hapkido Vorführung ansehen!

Bringen Sie Ihre Familie und Ihre Freunde mit! Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine angenehme Anreise!

Kyosanim Laszlo Martos



Vor dem Antritt Ihrer Urlaubsreise nach Österreich können Sie sich schon in Ihrem Heimatland bei den Büros der "Österreich Werbung" informieren. Hier einige Adressen:

B	1050	Bruxelles 5, B.P./Postbus 700	Tel.: 02/646 06 10	Fax: 02/640 46 93
CH	8036	Zürich, Wiedikerhof, Zweierstr. 146	Tel.: 01/451 15 51	Fax: 01/451 11 80
D	82019	Taufkirchen b. München	Tel.: 089/666 70 100	Fax: 089/666 70 200
DK	1602	Kopenhagen V, Nyropsgade 37	Tel.: 033/13 04 32	Fax: 033/14 04 32

Auskünfte über die Region Oberwart und über Zimmerreservierungen erhalten Sie bei **Südburgenland - Info**, A-7400 Oberwart, Messegelände, Tel.: 0043/(0)3352/34466-0, Fax: 0043/(0)3352/34466-20



Allgemeine Information

- Veranstalter:** International Shinson Hapkido Association e.V., Liebigstr. 27,
D-64293 Darmstadt, Tel.: 0049-(0)6151/997-978, Fax: 0049-(0)6151/294-733
- Zeitraum:** 16. – 23. Juli 1999
- Ausrichter:** Shinson Hapkido Dojang Wien, A-1080 Wien, Pfeilg. 42
- Ansprechpartner:** Kyosanim Laszlo Martos, A-1130 Wien, St. Veit G. 56/1/7
Tel.: 0043-1/877-51-83, Fax: 0043-1/80110/2728
- Veranstaltungsort:** Stadion- und Messegelände, Informstr. 2, A-7400 Oberwart
Für Notfälle (aus dem Ausland): Stadtgemeinde Oberwart,
Tel.: 0043-(0)3352/38-055, Fax: 0043-(0)3352/38-055-30
- Unkostenbeitrag:** 80,- DEM (560,- ATS / 40,90 EUR) für jeden aktiven oder passiven Teilnehmer.
Behinderte und Kinder unter 10 Jahren nehmen kostenlos teil.
Im Betrag sind enthalten: Training, Zeltplatz, Wimpel und Urkunde.
- Anmeldung:** Bitte entscheiden Sie sich klar, ob Sie teilnehmen oder nicht! Die Anmeldung erfolgt über die/den jeweiligen Kyosanim oder Verantwortlichen. Bitte geben Sie bei der Anmeldung auch gleich den Teilnahme-Beitrag ab. DanträgerInnen werden gebeten, bei ihrer Anmeldung ihren Ki und Dan Grad anzugeben.
- Die Kyosanim bzw. Verantwortlichen schicken bitte die Anmeldung an die Association in Darmstadt. Bei der Ankunft im Sommerzeltlager ist die von den Kyosanim eingesammelte Teilnahmegebühr am Anmeldestand zu entrichten.
- Einzelteilnehmer melden sich bitte schriftlich / per Fax im Dojang Darmstadt an (Adresse siehe oben) und bezahlen den Beitrag bei Ankunft im Lager.
- Bitte informieren Sie auch weitere Vereine (Musik, Tanz, Bewegung, Kampfkunst, Yoga usw.), die Interesse am Sommerzeltlager haben. Die Ausschreibung kann beliebig kopiert und ausgelegt / verteilt werden.
- WICHTIG:** Auf dem Zeltplatz sind aus Sicherheitsgründen nur Gas-/Camping-Kocher erlaubt. Jede Form eines offenen Feuers ist untersagt. Dies ist bitte auch bei der Essenzubereitung zu berücksichtigen !
- Hunde** sollten möglichst nur im Notfall mitgebracht werden. Und wenn, sind sie **unbedingt an der Leine zu führen!** Die Halter werden gebeten, hierauf zu achten, da wir sonst über den Verbleib der Tiere beraten müssen.
- Anmeldeschluß:** 26. Juni 1999
Nachmeldungen sind danach nicht mehr möglich. Sie erleichtern so die Arbeit der OrganisatorInnen wesentlich! Vielen Dank.
- Unterbringung:** In eigenen Zelten.
- Kinderbetreuung:** Für Kinder ab 3 Jahren steht während der Unterrichtszeiten eine Betreuung zur Verfügung. Daran können auch Kinder unter 3 Jahren teilnehmen, jedoch nur in Begleitung eines Elternteiles. Kinder ab 6 Jahren können beim Kindertraining mitmachen. Bitte bringen Sie Spielideen und Spielzeug mit !
- Haftung:** Ist Sache der Teilnehmer und Teilnehmerinnen.



Geplanter Verlauf



Tägliche Trainingszeiten

09:30 - 10:00	Gemeinsames Training
10:00 - 11:30	Training in Gruppen
12:00 - 13:00	Lehrgang für Dan-TrägerInnen
14:00 - 15:00	Gesundheitstips, Lebensberatung, Erste Hilfe
16:00 - 17:30	Training in Gruppen
17:30 - 18:00	Gemeinsames Training

Wochenprogramm

Freitag	16. Juli	Anreise
	18:00 Uhr	Treffen der Eltern (mit Kindern unter 5 Jahren) und der ErzieherInnen, die Interesse haben, bei der Kinderbetreuung mitzuhelfen
	19:00 Uhr	Treffen der ÄrztInnen, Krankenschwestern, HeilpraktikerInnen usw.
	21:00 Uhr	Treffen der Dan-TrägerInnen
		Alle Treffen finden im Dan-Zelt statt!
Samstag	17. Juli	Ab 20:00 Uhr gemeinsamer Abend mit offizieller Vorstellung der TeilnehmerInnen und gemütlichem Beisammensein, Lagerfeuer
Sonntag	18. Juli	
Montag	19. Juli	Bunter Abend mit Beiträgen der einzelnen Gruppen
Dienstag	20. Juli	Abends Shinson Ball Turnier, Lagerfeuer
Mittwoch	21. Juli	Gemeinsamer Nachmittag mit Spaziergang in der Umgebung Abends Shinson Musikfestival
Donnerstag	22. Juli	Nachmittagstraining nur für die VorführungsteilnehmerInnen, sonst frei! Abends um 19:00 Uhr Vorführung in Wien. Sehr günstiges Angebot: Busfahrt nach Wien + Zeit für die Stadt + Eintritt zur Vorführung!
Freitag	23. Juli	Gruppenfoto, Kup-Prüfung, Verleihung der Urkunden und Wimpel Verabschiedung etwa um 14.00 Uhr - offizielles Ende des Sommerzeltlagers 1999
Samstag	24. Juli	Möglichkeit, zwei zusätzliche Tage auf eigene Verantwortung auf dem Zeltplatz zu verbringen
Sonntag	25. Juli	



Bitte bringen Sie mit ...



- * Shinshon Hapkido Ausweis
- * Dobok und Trainingsanzug
- * Schlafsack und Luftmatratze oder Decke
- * Schreibzeug
- * GESCHIRR und BESTECK
Bitte kein Wegwerfgeschirr! Danke!
- * Badezeug
- * Warme Kleidung und Regensachen
- * Zelt
- * Ab Rot-Gürtel bitte den Bong mitbringen
- * Bitte auch Spielzeug für die Kinder mitbringen!
- * Ideen für den Kindergarten
- * ÄrztInnen, Krankenschwestern, HeilpraktikerInnen, usw.
bitte bringen Sie Erste Hilfe Material mit (freiwillig)!

Trainings - Gruppen :

- * Kindergarten
- * Kinder
- * Kennenlernen
- * Gymnastik-Gruppe (Shinshon Hapkido, Heilkunst, Meditation, Gymnastik, langsame Grundtechniken)
- * AnfängerInnen
- * Mittelstufe
- * Fortgeschrittene
- * Dan-TrägerInnen

Trainings - Inhalte :

- * Gemeinsame Meditation
- * Ki-Do-In-Bop (Gesundheitsgymnastik)
- * Atemtechniken
- * Shinshon Hapkido
- * Akupressur
- * Miteinander leben





Verpflegung

Den Teilnehmern am Sommerzeltlager bieten wir folgende Verpflegungsmöglichkeiten an:

Frühstück

Ein **komplettes Frühstück** für ca. **ATS 60,-** (~DM 8,-) besteht aus frischem Brot oder Gebäck, einem warmen Getränk und einem reichhaltigen Frühstücksbuffet (Müsli, Butter, Marmelade, Honig, Milch, Yoghurt, Schinken, Käse ...). Es wird für jeden etwas dabei sein!

Mittagessen

Mittags gibt es „**kleinere Mahlzeiten und leichte Kost**“ um ca. **ATS 45,- bis 90,-** (~DM 6,- bis 13,-). Suppen, Salatteller, Nudelgerichte usw. werden für Euch vorbereitet.

Abendessen

Zur Hauptmahlzeit am Abend stehen täglich mindestens zwei **ausgiebige Menüs** um ca. **ATS 110,-** (~DM 16,-) zur Wahl. Selbstverständlich wird dabei auch die vegetarische Küche berücksichtigt.

Snack- und Kaffeebar

An der Snackbar könnt Ihr Euch beinahe den ganzen Tag über Kleinigkeiten holen (Kaffee, Tee, Kuchen, Knabbergebäck, Obst, Schokolade, Eis ...)

Achtung!

Wir werden **kein Wegwerfgeschirr** zur Verfügung stellen! Gegen einen Bon erhaltet Ihr bei allen Mahlzeiten Mehrweggeschirr. Dieses steht aber nur begrenzt zur Verfügung. Solltet Ihr die Mahlzeiten selbst zubereiten wollen, bringt Euer (Koch-)Geschirr bitte selbst mit.

Voranmeldung und Bonkauf

Einige, auch warme Speisen, die wir Euch über die ganze Woche anbieten, könnt Ihr ohne Voranmeldung kaufen.

Für die **Hauptmahlzeiten** wird es, wie in den Vorjahren, **jeweils gesonderte Essensbons** geben, die mindestens **einen Tag im voraus** gekauft werden müssen.

Alle weiteren Informationen erhaltet Ihr an der Kassa im Gemeinschaftszelt.

Wichtig!

Wer unser Angebot nutzen und vor allem **am Samstag ein Frühstück** haben möchte, sollte sich **unbedingt noch am Freitag ein Bon** dafür besorgen (lassen)!



Anreise

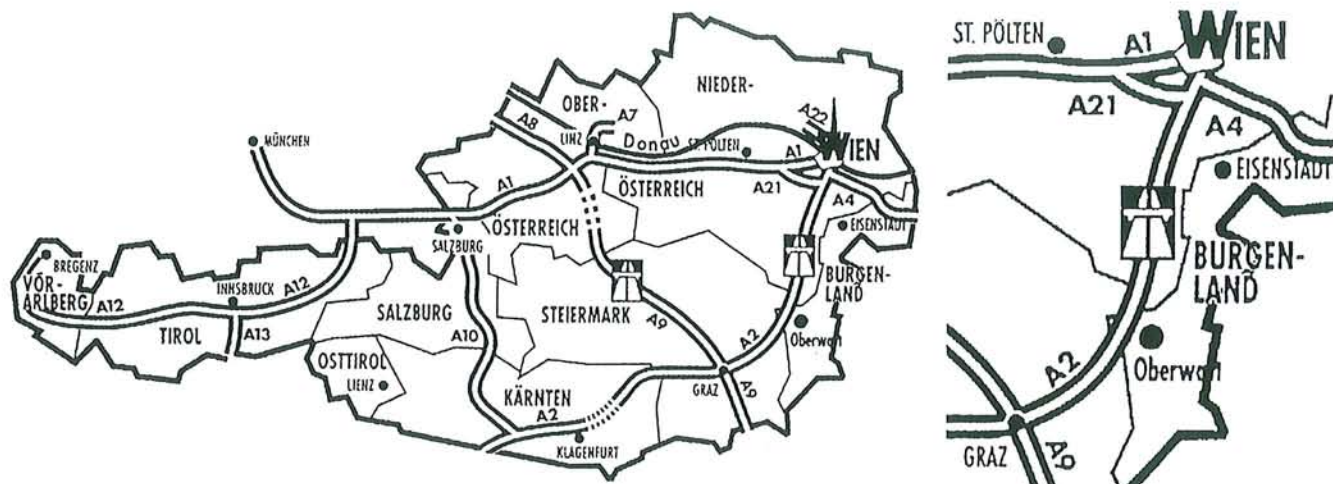
... mit Auto, Bus oder Motorrad

Über Passau oder Salzburg kommend Autobahn A1 Richtung Wien. Etwa 55 km vor Wien, Knoten Steinhäusl, Abfahrt von der A1 auf die Autobahn A21 Richtung A2-Graz-Jugoslawien-Italien.

Am Ende der A21 auf die Autobahn A2 Richtung Graz. Bei Autobahn-km 95, Abfahrt Peggau-Friedberg von der A2 abfahren auf die Bundesstraße B63 Richtung Oberwart - noch 16 km. In Oberwart immer geradeaus. Die Zufahrt zum Zeltplatz ist beschildert.

Die österreichischen Autobahnen sind mautpflichtig! Die **Wochen-Vignette**, gültig für 10 Tage, kostet ATS 70,- (DEM 10,- / EUR 5,09) und ist an jedem Grenzübergang erhältlich.

Am Zeltplatz bitte die Hinweisschilder beachten! Befolgen Sie bitte die Anweisungen und verwenden Sie während der ganzen Woche nur die beschilderten Parkplätze. Vielen Dank!



... mit der Bahn^{1, 5)}

ab Hamburg Hbf	20.08	ab Zürich HB	22.33	ab Frankfurt Hbf	08.19
an Wien Hütteldorf	08.41	an Wien Hütteldorf	07.55	an Wien Hütteldorf	15.26
ab Wien Hütteldorf	08.48 S-Bahn	ab Wien Hütteldorf	08.00 S-Bahn ³⁾	ab Wien Hütteldorf	15.48 S-Bahn
an Wien Süd-Bhf ²⁾	09.08	an Wien Süd-Bhf ²⁾	08.19	an Wien Süd-Bhf ²⁾	16.08
ab Berlin Ost-Bhf	19.58	ab Wien Süd-Bhf	09.58 IC	ab Wien Süd-Bhf	16.58 IC
an Wien Hütteldorf	07.36	an Wr. Neustadt	10.29	an Wr. Neustadt	17.29
ab Wien Hütteldorf	08.00 S-Bahn ³⁾	ab Wr. Neustadt	10.36	ab Wr. Neustadt	17.36
an Süd-Bhf ³⁾	08.19	an Oberwart ⁴⁾	12.20	an Oberwart ⁴⁾	19.26

... Rückreise mit der Bahn, z.B. am Freitag⁵⁾

ab Oberwart	12.39	ab Oberwart	14.39	ab Oberwart	18.26
an Wien West-Bhf	15.14	an Wien West-Bhf	17.14	an Wien West-Bhf	21.14

¹⁾ Die Bahn ist umweltfreundlich und manchmal günstig. Beispiel „Sparpreis ÖBB“, von allen Städten Deutschlands aus (ähnliches Preismodell in den anderen Ländern): 1. Person DEM 264,- / dann 2. bis 5. Person á DEM 132,-!

²⁾ Während eines Aufenthaltes am Süd-Bhf wird ein Besuch im Schloß Belvedere (Gehzeit 5 min) empfohlen!

³⁾ An Werktagen (Mo-Sa)

⁴⁾ Zum Lager sind es ca. 25 min. zu Fuß. Der Weg ist einfach und vom Bahnhof weg beschildert.

⁵⁾ Fahrplanauszug, Stand Winter 98/99. Informationen und Auskünfte bei Christian Böhmer, Tel.: 0043-1/278 66 06



Anmeldung

Schule / Dojang:

Lehrer / Lehrerin:

Kontaktadresse:

Telefon / Fax-Nr.:

Bitte alle TeilnehmerInnen eintragen, auch solche, die vom Teilnahme-Beitrag befreit sind.
Kostenlos teilnehmende Personen bitte mit einem Punkt (●) markieren!

Name / Vorname (ggf. Adresse, wenn keine Dojang-Zugehörigkeit besteht) Bitte deutlich schreiben, das erspart uns viel Arbeit! Danke.	Nation	Alter	Kup, Dan/Ki	Unterschrift

Anmeldung: Bitte melden Sie sich bei Ihrem Kyosanim oder deren/dessen VertreterIn an. Wer keiner Shinshon Hapkido Schule angehört: bitte direkt bei der Association anmelden.

Anmeldeschluß: 26. Juni 1999

Unkostenbeitrag: 80,- DM (560,- ATS/40,90 EUR) für jeden aktiven und passiven Teilnehmer (ab 10 Jahren). Bitte geben Sie diesen Betrag bei der Anmeldung Ihrem Kyosanim, deren/dessen VertreterIn oder bei der Ankunft im Sommerzeltlager ab.

Busse / Autos: Wir kommen mit ca. ____ Bussen und /oder ____ Autos.

Hinweis: Die An- und Abreise sowie die Teilnahme am Lager erfolgt auf eigene Gefahr. Bitte reisen Sie vorsichtig! Weitere Anmeldungen: bitte wenden!

[illegible]